

Akademia Nauk Stosowanych

KARTA PRZEDMIOTU

Nazwa przedmiotu:	Komunikacja międzykulturowa					
Okres ważności karty:	IN_JA_P_I_KB_(2023-2026)					
Forma kształcenia:	Studia licencjackie					
Forma studiów:	stacjonarne					
Profil studiów:	praktyczny					
Kierunek studiów:	Filologia					
Specjalność/Specjalizacja:	Komunikacja w biznesie					
Przedmiot realizowany:						
Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
3	5	war	30	100	zaliczenie z oceną	2
	6	war	30	100	zaliczenie z oceną	2
Razem			60			4
Jednostka prowadząca przedmiot:		Instytut Neofilologii				
Koordynator:		Daniel Vogel				
Język wykładowy:		angielski, polski				
Status przedmiotu:		obowiązkowy				
Moduł, grupa przedmiotów:		D2. MODUŁ SPECJALNOŚCIOWY: KOMUNIKACJA W BIZNESIE - MODUŁ DO WYBORU J				
Prowadzący zajęcia:		mgr Mark Henderson, dr Damian Podleśny, dr Daniel Vogel				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s – seminarium, lab – laboratoria, p – projekt, sk samokształcenie, pz – praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:

Znajomość języka angielskiego na poziomie co najmniej B2 ESOKJ, znajomość realiów angielskiego obszaru językowego, podstawowa wiedza na temat funkcjonowania rynku, w tym: organizacji przedsiębiorstw, języka biznesu, technologii informacyjnej.

Cel przedmiotu

Celem zajęć jest: (1) przedstawienie podstawowych metod komunikacji i interpretacji działań komunikacyjnych (właściwych dla wybranych tradycji) oraz sposobów ich wykorzystania w działalności zawodowej tłumacza i filologa języka nowożytnego; (2) zdobycie umiejętności rozpoznania i wykorzystania wiedzy teoretycznej do samodzielnej i krytycznej analizy barier w komunikacji międzykulturowej podczas realizacji projektów międzynarodowych; (3) rozwijanie zakresu kompetencji komunikacyjnej studentów w celu animowania procesów rozumienia, dialogu, współpracy i wymiany międzykulturowej; (4) rozwijanie świadomości odpowiedzialności i znaczenia wartości kulturowych, jak również poszanowania godności człowieka w procesach komunikacji międzykulturowej itp.

Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się Student, który zrealizował przedmiot:	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów
1	definiuje i klasyfikuje wiedzę z zakresu kultury i religii krajów anglojęzycznych w procesie komunikacji międzykulturowej pracując w charakterze filologa języka nowożytnego uczestniczącego w realizacji projektów międzynarodowych;	Prezentacje multimedialne, Dyskusja	Ocena udziału w dyskusji, Ocena prezentacji multimedialnej	K_W03
2	dysponuje i operuje zaawansowaną wiedzą na temat mechanizmów funkcjonowania firm oraz instytucji w kontekście prawnych, ekonomicznych oraz etycznych uwarunkowań działalności zawodowej filologa języka nowożytnego;	Prezentacje multimedialne, Dyskusja	Ocena udziału w dyskusji, Ocena prezentacji multimedialnej	K_W11
3	dokonuje obserwacji i interpretacji zjawisk językowych oraz pozajęzykowych analizując ich powiązania z komunikacją międzykulturową; sukcesywnie rozwija umiejętności interpersonalne w trakcie komunikacji międzykulturowej;	Prezentacje multimedialne, Dyskusja	Ocena udziału w dyskusji, Ocena prezentacji multimedialnej	K_U04
4	wykorzystuje wiedzę językową i pozajęzykową do identyfikacji potrzeb stron podczas realizacji międzynarodowych projektów biznesowych kontaktując się poprzez różne źródła komunikacji ze specjalistami w celu pozyskania informacji istotnych dla realizacji zadań zawodowych;	Wypowiedź ustna, Dyskusja	Ocena udziału w dyskusji, Ocena wypowiedzi	K_U09
5	efektywnie pracuje w zespole zadaniowym umiejętnie dobierając narzędzia niezbędne do prowadzenia skutecznej komunikacji międzykulturowej w procesie przygotowywania i realizacji projektów międzynarodowych;	Dyskusja, Praca w grupach zadaniowych	Ocena udziału w dyskusji, Ocena pracy w grupie zadaniowej	K_U11
6	ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu komunikacji międzykulturowej oraz świadomość znaczenia wartości kulturowych i godności człowieka w procesach komunikacji międzykulturowej; odpowiedzialnie realizuje swoje zadania zawodowe pracując w charakterze filologa języka nowożytnego uczestnicząc w procesie komunikacji podczas realizacji projektów międzynarodowych;	Dyskusja, Praca w grupach zadaniowych	Ocena udziału w dyskusji, Ocena pracy w grupie zadaniowej	K_K04
7	jest świadomy swojej roli w kontaktach z osobami odmiennymi kulturowo oraz przygotowany do odpowiedzialnego reprezentowania elementów polskiej kultury i tradycji podczas kontaktów z przedstawicielami kultury krajów anglojęzycznych.	Dyskusja, Praca w grupach zadaniowych	Ocena udziału w dyskusji, Ocena pracy w grupie zadaniowej	K_K05
Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)				
Dyskusja (M2 - Dyskusja grupowa lub panelowa na zadane tematy), Praca w grupach zadaniowych (M5 - Realizacja zadań w grupach), Prezentacje multimedialne (M1 - Prezentacja multimedialna (omówienie różnic kulturowych, problematyki dot. globalizacji i wielokulturowości), Wypowiedź ustna (M3 - Wypowiedź ustna na zadany temat)				
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się				
wiedza:				
Ocena prezentacji multimedialnej (ocena z prezentacji na temat różnic kulturowych, problematyki dot. globalizacji i wielokulturowości)				
Ocena udziału w dyskusji (Ocena wypowiedzi i zaangażowania studentów biorących udział w dyskusji)				

Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]
umiejętności: Ocena wypowiedzi (Ocena wypowiedzi ustnej) Ocena prezentacji multimedialnej (ocena z prezentacji na temat różnic kulturowych, problematyki dot. globalizacji i wielokulturowości) Ocena udziału w dyskusji (Ocena wypowiedzi i zaangażowania studentów biorących udział w dyskusji) Ocena pracy w grupie zadaniowej (Ocena pracy w grupie realizującej zadanie / ćwiczenie) kompetencje społeczne: Ocena udziału w dyskusji (Ocena wypowiedzi i zaangażowania studentów biorących udział w dyskusji) Ocena pracy w grupie zadaniowej (Ocena pracy w grupie realizującej zadanie / ćwiczenie)	
Warunki zaliczenia	
Aktywny udział w zajęciach, ocena zaangażowania w dyskusję, pozytywna ocena prezentacji multimedialnej, pozytywna ocena wypowiedzi ustnej.	
Treści Kształcenia	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: warsztaty	
Definicje kultury. Komunikacja kulturowa i jej rodzaje oraz konteksty. Pragmalingwistyczne aspekty komunikacji. Aspekty różnic kulturowych w obszarze relacji, struktur społecznych, pojmowania czasu, hierarchicznych i demokratycznych struktur władzy. Elementy komunikacji międzykulturowej: język mówiony (kontakt bezpośredni), język pisany (kontakt pośredni), sygnały niewerbalne (gesty, dotyk, kontakt wzrokowy, strój, cisza), lokalny charakter negocjacji (rola kontekstu). Tożsamość a komunikowanie. Wieloznaczność komunikatów i podświadome ramy kulturowe. Różnice płciowe w sposobie komunikowania się (język kobiet a język mężczyzn).	30
Semestr: 6	
Forma zajęć: warsztaty	
Kultura jako źródło barier w komunikacji międzykulturowej (wymiar kultury Hofstede). Typologia kultur wg E. Halla. Grzeczność w komunikowaniu, zachowanie „twarzy”, unikanie konfliktu. Stereotypy kulturowe. Mobilność – interakcyjność – transgresyjność (synergetyczny a konfliktowy charakter przestrzeni międzykulturowych). Rozwojowe dylematy procesów globalizacji i zmian kulturowych. Wielokulturowość – transkulturowość – międzykulturowość (od mnogości do bogactwa: różnice w epoce interakcji kultur). Modele interakcji kulturowych. Komunikacja międzykulturowa w cywilizacji medialnej: eksplozja i implozja interakcji. Międzykulturowość w różnych obszarach życia społecznego: edukacja, zarządzanie, itp.	30
Literatura	
Podstawowa	
Black S., Public relations, Kraków 2005	
Blythe J., Komunikacja marketingowa, Warszawa 2002	
Dudziak A., Komunikacja interkulturowa w biznesie międzynarodowym, „Przegląd Politologiczny” nr 1, s. 93-106 2012	
Reynolds, S., Valentine, D., Komunikacja międzykulturowa, Wolters Kluwer, Warszawa 2009	
Uzupełniająca	
Huang, L., Cross-cultural Communication in Business Negotiations., International Journal of Economics and Finance, Online: Online http://ccsenet.org/journal/index.php/ijef/article/view/5907/4687 2010	
Rozwadowska B., Public relations : teoria, praktyka, perspektywy, Warszawa 2011	
Zaporowski A., Czy komunikacja międzykulturowa jest możliwa? : strategia kulturoznawcza, Poznań 2006	

Zajęcia dydaktyczne	60	
Samokształcenie	0	
Praca własna studenta	40	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	4	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	60	2,4

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.